

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 121

49 tomas

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

2006 m. gegužės 20 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
	I Informacija	
	Teisingumo Teismas	
	TEISINGUMO TEISMAS	
2006/C 121/01	Byla C-11/06 2006 m. sausio 11 d. <i>Verwaltungsgericht Aachen</i> pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Rhiannon Morgan prieš Bezirksregierung Köln</i>	1
2006/C 121/02	Byla C-12/06 2006 m. sausio 11 d. <i>Verwaltungsgericht Aachen</i> pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Iris Bucher prieš Landrat des Kreises Düren</i>	1
2006/C 121/03	Byla C-64/06 2006 m. vasario 7 d. <i>Obvodní soud pro Prahu 3</i> pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Český Telecom a.s. prieš Czech On Line a.s.</i>	2
2006/C 121/04	Byla C-87/06 2006 m. vasario 14 d. Juzgado de lo Social nº3 de Valladolid pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Vicente Pascual García prieš Confederación Hidrográfica del Duero</i>	2
2006/C 121/05	Byla C-92/06 P 2006 m. vasario 10 d. <i>Soffass SpA</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2005 m. lapkričio 23 d. Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo sprendimo byloje T-396/04 <i>Soffass SpA prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (VRDT)</i>	3
2006/C 121/06	Byla C-108/06 2006 m. vasario 23 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Nyderlandų Karalystę	3
2006/C 121/07	Byla C-112/06 2006 m. vasario 24 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką	4
2006/C 121/08	Byla C-116/06 2006 m. vasario 28 d. Tampereen (Suomija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Sari Kiiski prieš Tampereen kaupunki</i>	5



2006/C 121/09	Byla C-118/06 2006 m. vasario 28 d. Commissione tributaria provinciale di Roma pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Diagram APS Applicazioni Prodotti Software prieš Agenzia Entrate Ufficio Roma 6	5
2006/C 121/10	Byla C-141/06 2006 m. kovo 15 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę	6
2006/C 121/11	Byla C-143/06 2006 m. kovo 17 d. Landgericht Hamburg pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Ludwigs-Apotheke München Internationale Apotheke prieš Juers Pharma Import-Export GmbH	6
2006/C 121/12	Byla C-144/06 P 2006 m. kovo 20 d. pateiktas Henkel KGaA apeliacinis skundas dėl 2006 m. sausio 17 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) sprendimo byloje T-398/04 Henkel KGaA prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)	7
2006/C 121/13	Byla C-150/06 P 2006 m. kovo 17 d. Arizona Chemical BV, Eastman Belgium BVBA, Cray Valley Iberica, SA pateiktas apeliacinis skundas dėl 2005 m. gruodžio 14 d. Pirmosios instancijos teismo (trečioji kolegija) priimto sprendimo byloje T-369/03, Arizona Chemical B.V, Eastman Belgium BVBA, Resinall Europe BVBA, Cray Valley Iberica, SA prieš Europos Bendrijų Komisiją, palaikomą Suomijos	7
2006/C 121/14	Byla C-155/06 2006 m. kovo 23 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę	8
2006/C 121/15	Byla C-161/06 2006 m. kovo 24 d. Krajský soud v Ostravě pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Skoma-Lux sro prieš Celní ředitelství Olomouc	9
2006/C 121/16	Byla C-169/06 2006 m. kovo 29 d. The Court of Appeal (Civil Division) (Anglija ir Velsas) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje The Queen, prašoma Northern Foods Plc prieš The Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs, Suinteresuotoji šalis: The Melton Mowbray Pork Pie Association	9
2006/C 121/17	Byla C-171/06 P 2006 m. kovo 31 d. T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve dis Ticaret A.S. pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. sausio 12 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-147/03 Devinlec Développement Innovation Leclerc SA prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT), T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve dis Ticaret AS	10
PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS		
2006/C 121/18	Sujungtos bylos T-209/02 ir T-210/04 2006 m. kovo 22 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas Mausolf prieš Europolą (Europolo darbuotojai — Atlyginimas — Po įvertinimo suteiktos pakopos — Direktorius sprendimas)	11
2006/C 121/19	Byla T-367/03 2006 m. kovo 30 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas Yedaş Tarım ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret prieš Tarybą ir Komisiją (Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Tarptautinės sutartys — EEB ir Turkijos asociacijos sutartis — Muitų sąjunga tarp Europos Bendrijos ir Turkijos — Finansinė pagalba)	11
2006/C 121/20	Byla T-176/04 2006 m. kovo 6 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje Marcuccio prieš Komisiją (Pareigūnai — Socialinė apsauga — Galimybė sužinoti, ar yra medicininė išvada — Perdavimas po to, kai pareikštas ieškinys — Bylos nutraukimas)	12

2006/C 121/21	Byla T-4/05 2006 m. kovo 22 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Strack prieš Komisiją</i> („Pareigūnai — Pareigūnas, informuojantis OLAF apie potencialiai netinkamą elgesį — OLAF sprendimas nutraukti tyrimą — Skundžiamas aktas — Teisė pareikšti ieškinį — Nepriimtinumai“) 12	12
2006/C 121/22	Byla T-454/05 R 2006 m. kovo 24 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje <i>Sumitomo Chemical Agro Europe ir Philagro France prieš Komisiją</i> („Laikinosios apsaugos priemonės — Direktyva 91/414/EEB — Priimtinumai“) 13	13
2006/C 121/23	Byla T-307/05 2005 m. rugpjūčio 8 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Fermont prieš Komisiją</i> 13	13
2006/C 121/24	Byla T-78/06 2006 m. vasario 24 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Armando Álvarez prieš Komisiją</i> 14	14
2006/C 121/25	Byla T-86/06 2006 m. kovo 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Studio Bichara ir kt. prieš Komisiją</i> 14	14
2006/C 121/26	Byla T-94/06 2006 m. kovo 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Gargani prieš Parlamentą</i> 15	15
2006/C 121/27	Byla T-99/06 2006 m. kovo 30 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Phildar prieš VRDT</i> 15	15
2006/C 121/28	Byla T-101/06 2006 m. kovo 23 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Castel del Remei prieš VRDT</i> 16	16
2006/C 121/29	Byla T-102/06 2006 m. balandžio 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Investire Partecipazioni prieš Komisiją</i> 16	16
2006/C 121/30	Byla T-103/06 2006 m. kovo 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ESOTRADE prieš VRDT</i> 17	17
2006/C 121/31	Byla T-105/06 2006 m. balandžio 7 d. pareikštas ieškinys byloje <i>InterVideo prieš VRDT</i> 17	17
2006/C 121/32	Byla T-287/01 2006 m. kovo 20 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis <i>Bioelettrica prieš Europos Bendrijų Komisiją</i> 18	18
2006/C 121/33	Byla T-56/03 2006 m. kovo 15 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis <i>Bioelettrica prieš Europos Bendrijų Komisiją</i> 18	18
2006/C 121/34	Byla T-86/03 2006 m. kovo 21 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis <i>Holcim (France) prieš Europos Bendrijų Komisiją</i> 18	18
2006/C 121/35	Byla T-322/04 2006 m. kovo 21 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis <i>Colgate-Palmolive prieš VRDT</i> 18	18
EUROPOS SAJUNGOS TARNAUTOJŲ TEISMAS		
2006/C 121/36	Byla F-28/06 2006 m. kovo 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Sequeira Wandschneider prieš Komisiją</i> 19	19
2006/C 121/37	Byla F-29/06 2006 m. kovo 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Arnaldos Rosauro ir kt. prieš Komisiją</i> 19	19



II *Parengiamieji aktai*

.....

III *Pranešimai*

2006/C 121/38

Paskutinis Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos Oficialiajame leidinyje* skelbiamas leidinys

OL C 108, 2006 5 6 21



I

(Informacija)

TEISINGUMO TEISMAS

TEISINGUMO TEISMAS

2006 m. sausio 11 d. *Verwaltungsgericht Aachen* pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Rhiannon Morgan prieš Bezirksregierung Köln*

(Byla C-11/06)

(2006/C 121/01)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgericht Aachen

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Rhiannon Morgan

Atsakovė: Bezirksregierung Köln

Prejudicinis klausimas

Ar Sąjungos piliečiams pagal EB 17 ir 18 straipsnius garantuojama judėjimo laisvė uždraudžia valstybei narei tokiu atveju kaip šioje byloje atsisakyti savo piliečiui suteikti mokymosi paramą visoms studijoms kitoje valstybėje narėje, remiantis tuo, kad šis mokymasis nėra bent vienerių metų mokymosi nacionalinėje mokymo įstaigoje tęsinys?

2006 m. sausio 11 d. *Verwaltungsgericht Aachen* pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Iris Bucher prieš Landrat des Kreises Düren*

(Byla C-12/06)

(2006/C 121/02)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgericht Aachen

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Iris Bucher

Atsakovas: Landrat des Kreises Düren

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Sąjungos piliečiams pagal EB 17 ir 18 straipsnius garantuojama judėjimo laisvė uždraudžia valstybei narei tokiu atveju kaip šioje byloje atsisakyti savo piliečiui suteikti mokymosi paramą visoms studijoms kitoje valstybėje narėje, remiantis tuo, kad šis mokymasis nėra bent vienerių metų mokymosi nacionalinėje mokymo įstaigoje tęsinys?
2. Ar Sąjungos piliečiams pagal EB 17 ir 18 straipsnius garantuojama judėjimo laisvė uždraudžia valstybei narei tokiu atveju kaip šioje byloje atsisakyti savo piliečiui suteikti mokymosi paramą, kai šis pilietis kaip vadinamasis nuolatinis sienos kirtėjas studijuoja kaimyninėje valstybėje narėje, ir remiantis tuo, kad šis asmuo gyvena pasienio teritorijoje tik mokymosi tikslais ir kad ši gyvenamoji vieta nėra nuolatinė jo gyvenamoji vieta?

2006 m. vasario 7 d. Obvodní soud pro Prahu 3 pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Český Telecom a.s. prieš Czech On Line a.s.

(Byla C-64/06)

(2006/C 121/03)

Proceso kalba: čekų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Obvodní soud pro Prahu 3

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Český Telecom a.s.

Atsakovė: Czech On Line a.s.

Prejudiciniai klausimai

1. Ar nacionalinė telekomunikacijų reguliavimo institucija (Čekijos Telekomunikacijų tarnyba) turėjo teisę administraciniu sprendimu po 2004 m. gegužės 1 d., t. y. nuo Čekijos Respublikos įstojimo į Europos Bendrijas dienos, nustatyti telekomunikacijų bendrovei, turinčiai didelę (dominuojančią) įtaką telekomunikacijų rinkoje, įpareigojimą sudaryti sutartį dėl jos tinklo sujungimo su kito operatoriaus tinklu?

2. Jei atsakymas į pirmą klausimą būtų teigiamas:

Ar nacionalinė reguliavimo institucija turėjo teisę priimti tokių sprendimą tik remdamasi sąlygomis, įtvirtintomis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/19/EB (Prieigos direktyva) 8 straipsnio 2 dalyje, t. y. remiantis išankstine rinkos analize, atlikta pagal Direktyvos 2002/21/EB (Pagrindų direktyva) 16 straipsnį ir remiantis išankstine procedūra, įtvirtinta Pagrindų direktyvos 2002/21/EB 6 ir 7 straipsniuose;

ar ji galėjo (pavyzdžiui remiantis Prieigos direktyvos 15 konstatuojamąja dalimi, 3 straipsniu, 4 straipsnio 1 dalimi, 5 straipsnio 1 dalies a punktu ir 4 dalimi, 10 straipsnio 1 ir 2 dalimis) priimti tokių sprendimą prieš tai neatlikusi išankstinės analizės?

3. Ar atsakymui į 2 klausimą gali turėti įtakos tai, kad atitinkamas operatorius skundą dėl priimto sprendimo dėl privalomo jo tinklo sujungimo su operatoriaus, turinčio didelę (dominuojančią) įtaką rinkoje, tinklu pateikė nacionalinei reguliavimo institucijai, ir kad sprendimas nagrinėjant šį skundą priimtas iki 2004 m. gegužės 1 d., t. y. iki Čekijos Respublikos įstojimo į Europos Bendrijas dienos?

4. Ar atsižvelgiant į tai, kad svarbiu periodu nuo 2004 m. gegužės 1 dienos iki 2005 m. balandžio 30 dienos Čekijos Respublika nebuvo pakankamai įgyvendinusi minėtų direktyvų, Direktyvą 2002/21/EB (Pagrindų direktyva) ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/19/EB galima taikyti tiesiogiai, ir ar

a. šios direktyvos (ar viena iš jų) yra besąlygiškos ir pakankamai aiškios, kad (teismas) jas galėtų tiesiogiai taikyti vietoj nacionalinės teisės?

b. operatorius, turintis didelę (dominuojančią) įtaką telekomunikacijų rinkoje, turi teisę (tiesioginę ir subjektyvią teisę) dėl netinkamo Direktyvos 2002/19/EB ir Direktyvos 2002/21/EB perkėlimo į nacionalinę teisę, remtis jų tiesioginiu taikymu, atsižvelgdamas į tai, ar šios direktyvos (ar viena iš jų) bet kuriuo atveju apsaugo to asmens interesus, kuris atsisako sudaryti sutartį dėl tinklų sujungimo (ADSL paslaugų srityje) su kitu vietiniu telekomunikacijų operatoriumi (ir kuris dėlto nacionalinės telekomunikacijų reguliavimo institucijos požiūriu, į kurią turi atsižvelgti ir teismas, veikia pažeisdamas naujų reguliavimo pagrindų tikslus)?

c. Ar gali šis operatorius remtis tiesioginiu direktyvų, kurios nebuvo tinkamai įgyvendintos (ar vienos iš jų), taikymu, jeigu (net jei direktyvose nurodytos sąlygos yra įgyvendintos) nacionalinės telekomunikacijų reguliavimo institucijos sprendimus priimdavo dėl operatorių tinklalapių sujungimo konkrečių sąlygų, t. y. jis susijęs su konkrečių pareigų nustatymu asmenims?

2006 m. vasario 14 d. Juzgado de lo Social nº3 de Valladolid pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Vicente Pascual García prieš Confederación Hidrográfica del Duero

(Byla C-87/06)

(2006/C 121/04)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado de lo Social nº3 de Valladolid

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Vicente Pascual García

Atsakovė: Confederación Hidrográfica del Duero

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Sutarties 13 straipsnyje ir Direktyvos 2000/78 ⁽¹⁾ 2 straipsnio 1 dalyje įtvirtintas vienodo požiūrio principas, draudžiantis bet kokią diskriminaciją dėl amžiaus, neleidžia taikyti nacionalinių teisės aktų (konkrečiau kalbant, Įstatymo Nr. 14/2005 dėl kolektyvinių sutarčių sąlygų, susijusių su įprastinio pensinio amžiaus suėjimu, vienintelės pereinamosios nuostatos 1 pastraipos), pagal kuriuos kolektyvinių sutarčių sąlygos dėl privalomos pensijos pradžios laikomos galiojančiomis tik su vienintele sąlyga, kad darbuotojas būtų sulaukęs įprastinio pensinio amžiaus ir atitiktų kitus teisės aktų dėl socialinės apsaugos nustatytus kriterijus teisei į įmokomis grindžiamą senatvės pensiją įgyti, nors pagal sutartį, kurios bus sudarytos ateityje, tam, kad sutartis būtų nutraukta dėl pensinio amžiaus suėjimo, iš įmonės reikalaujama papildomai tokį nutraukimą sieti su užimtumo politika?

Tuo atveju, jei į pirmą klausimą būtų atsakyta teigiamai:

2. Ar dėl vienodo požiūrio principo, draudžiančio bet kokią diskriminaciją dėl amžiaus, įtvirtinto EB 13 straipsnyje ir Direktyvos 2000/78 2 straipsnio 1 pastraipoje, nacionalinis teismas privalo nagrinėjamoje byloje netaikyti Įstatymo Nr. 14/2005 vienintelės pereinamosios nuostatos 1 pastraipos?

⁽¹⁾ 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyva, nustatanti vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus (OL L 303, p. 16).

2006 m. vasario 10 d. Soffass SpA pateiktas apeliacinis skundas dėl 2005 m. lapkričio 23 d. Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo sprendimo byloje T-396/04 Soffass SpA prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (VRDT)

(Byla C-92/06 P)

(2006/C 121/05)

Proceso kalba: italų

Šalys

Apeliantė: Soffass SpA, atstovaujama advokatų V. Bilardo, C. Bacchini, M. Mazzitelli

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (VRDT)

Kita proceso šalis: Sodipan CSA, įstojusi į bylą šalis

Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti skundžiamą sprendimą.
- Patenkinti Pirmosios instancijos teisme pateiktus reikalavimus ir panaikinti 2004 m. liepos 16 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 699/2003-1.
- Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Apelacijos pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantė tvirtina, kad skundžiamas sprendimas buvo priimtas pažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 8 straipsnio 1 dalies b punktą ir to paties straipsnio 2 dalies a punkto ii papunktį, kuriuose nurodoma, kad „...prekių ženklas neregistruojamas, jeigu dėl savo panašumo į ankstesnį prekių ženklą ar tapatumo jam arba dėl prekių ar paslaugų, kurioms prekių ženklai yra skirti, panašumo ar tapatumo yra galimybė suklaidinti visuomenę toje teritorijoje, kurioje ankstesnis prekių ženklas yra apsaugotas...“. Iš tikrųjų buvo neatsižvelgta į supainiojimo galimybės sąvoką, kurią išaiškino Europos Bendrijų Teisingumo Teismas.

Apeliantės nuomone, prekių ženklai, dėl kurių kilo ginčas, negali būti supainioti dėl akivaizdžių fonetinių, vizualinių, grafinių ir konceptualių skirtumų.

⁽¹⁾ OL L 11, 1994 1 14, p. 1.

2006 m. vasario 23 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Nyderlandų Karalystę

(Byla C-108/06)

(2006/C 121/06)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama H. van Vliet ir F. Simonetti

Atsakovė: Nyderlandų Karalystė

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriimdama 2001 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/42/EB dėl tam tikrų planų ir programų pasekmių aplinkai vertinimo ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, arba, bet kuriuo atveju, apie šias nuostatas nepranešdama Komisijai, Nyderlandų Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
- Priteisti iš Nyderlandų Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę terminas baigėsi 2004 m. liepos 21 d.

⁽¹⁾ OL L 197, p. 30.

2006 m. vasario 24 d. pareikštas ieškinytis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką

(Byla C-112/06)

(2006/C 121/07)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Kostantinidis

Atsakovė: Graikijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

Ieškovė Teisingumo Teismo prašo:

- a) pripažinti, kad nepriėmusi būtinų priemonių:
 - užtikrinti, kad atliekos *Mesomouri* ir *Kourouposito* sąvartyuose Kretos saloje būtų pašalintos nesukeliant pavojaus žmonių sveikatai ir nepakenkiant aplinkai;
 - užtikrinti, kad atliekas *Mesomouri* ir *Kourouposito* sąvartyuose sutvarkytų privatus ar valstybinis atliekų surinkėjas arba įmonė, atliekanti atliekų šalinimo operacijas;
 - užtikrinti, kad *Mesomouri* sąvartynas, kuriam nebuvo suteiktas leidimas tęsti veiklą, užsidarytų kaip įmanoma greičiau, ir kad laikytųsi eksploatavimo ir priežiūros

procedūros, Graikijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal 1975 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvos 75/442/EEB dėl atliekų ⁽¹⁾, iš dalies pakeistos 1991 m. kovo 18 d. Tarybos direktyva 91/156/EEB ⁽²⁾, 4 ir 8 straipsnius ir 1999 m. balandžio 26 d. Tarybos direktyvos 99/31/EB ⁽³⁾ dėl atliekų sąvartynų 14 straipsnio b punktą;

- b) priteisti iš Graikijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Ieškovė tvirtina, kad atliekos *Mesomouri* ir *Kourouposito* sąvartyuose Kretos saloje šalinamos Graikijos Respublikai pažeidžiant įsipareigojimus pagal Direktyvos 75/442/EEB dėl atliekų, iš dalies pakeistos Direktyva 91/156/EEB, 4 ir 8 straipsnius bei Direktyvos 99/31/EB dėl atliekų sąvartynų 14 straipsnio b punktą.

2. Dėl nekontroliuojamo atliekų sąvartyno *Mesomouri* reikia pažymėti, kad Komisijos ekspertų ataskaitos išvados įrodė, jog 90 000 tonų atliekų, išverstų sąvartyne sukelia pavojų žmonių sveikatai ir gali pakenkti aplinkai. Be to, Komisija patikslina, kad Graikijos valdžios institucijos nesiėmė būtinų priemonių, kad užtikrintų, jog *Mesomouri* išverstas atliekas sutvarkytų privatus ar valstybinis atliekų surinkėjas arba įmonė, atliekanti atliekų šalinimo operacijas.

Komisija priduria, kad Graikijos valdžios institucijos nusprendė, jog *Mesomouri* sąvartynas turi būti uždarytas, nurodydamos, kad būtina jį atnaujinti ir nustatyti tam tikras išankstines sąlygas tam, kad būtų užtikrintas eksploatavimas ir priežiūra po uždarymo. Vis dėlto šiame sprendime nėra nustatytas terminas, per kurį sąvartynas turėtų būti sutvarkytas taip, kad atitiktų reikalavimus, ir šis sprendimas dar neįgyvendintas dėl tam reikalingų priemonių nebuvimo.

3. Dėl senojo *Kourouposito* sąvartyno reikia pažymėti, kad Komisijos ekspertų ataskaita parodė, jog šis sąvartynas nebuvo atnaujintas ir pabrėžė galimą pavojų žmonių sveikatai ir aplinkai. Ataskaitoje konkrečiai nurodoma, kad yra: (i) salvos dėl vandens didelėje teritorijos dalyje, (ii) nepakankamas stabilumas ir atsparumas nusidėvėjimui ir (iii) atliekų deginimas sąvartyne, dėl kurio gali atsirasti toksinių dujų. Taip pat Graikijos valdžios institucijos nesiėmė būtinų priemonių, kad užtikrintų, jog atliekas *Kourouposito* sąvartyne sutvarkytų privatus ar valstybinis atliekų surinkėjas arba įmonė, atliekanti atliekų šalinimo operacijas.

⁽¹⁾ OL L 194, 1975 7 25, p. 39.

⁽²⁾ OL L 78, 1991 03 26, p. 32.

⁽³⁾ OL L 182, 1999 07 16, p. 1.

2006 m. vasario 28 d. Tampereen (Suomija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Sari Kiiski prieš Tampereen kaupunki

(Byla C-116/06)

(2006/C 121/08)

Proceso kalba: suomių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tampereen käräjäoikeus (Suomija)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Sari Kiiski

Atsakovė: Tampereen kaupunki

Prejudiciniai klausimai

1. Ar darbdavio atsisakymas pakeisti darbuotojai suteiktų vaiko priežiūros atostogų laikotarpį arba jas nutraukti dėl naujo nėštumo, apie kurį darbuotoja sužinojo prieš prasidedant vaiko priežiūros atostogoms, atsižvelgiant į nusistovėjusį nacionalinių nuostatų aiškinimą, kad naujas nėštumas paprastai nėra nenumatoma ir teisėta priežastis, kurios pagrindu vaiko priežiūros atostogų data ir trukmė gali būti pakeisti, yra tiesioginė ar netiesioginė diskriminacija, kuri prieštarauja Direktyvos 76/207/EEB dėl vienodo požiūrio principo taikymo⁽¹⁾, su pakeitimais, padarytais Direktyva 2002/73/EB⁽²⁾, 2 straipsniui?
2. Ar darbdavys gali pakankamai pagrįsti savo 1 punkte apibūdintą elgesį, kuris atsižvelgiant į minėtą direktyvą gali būti laikomas netiesiogine diskriminacija, remdamasis tuo, kad mokytojų darbo organizavimo ir mokymo tęstinumo pakeitimus nuolat lydi problemos, sukeliančios įprastus nepatogumus, kurie nėra rimti, arba tuo, kad darbdavys pagal nacionalinę teisę turi atlyginti žalą asmeniui, kuris pakeičia motinystės atostogose esantį mokytoją, jei motinystės atostogose esanti mokytoja sugrįžta į darbą nepasibaigus vaiko priežiūros atostogoms?

3. Ar gali būti taikoma 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyva 92/85/EEB dėl priemonių, skirtų skatinti, kad būtų užtikrinta geresnė nėščių ir neseniai pagimdžiusių arba maitinančių krūtimi darbuotojų sauga ir sveikata⁽³⁾ ir, jei taip, ar 1 punkte apibūdintas darbuotojos elgesys prieštarauja šios direktyvos 8 ir 11 straipsniams, jei vaiko priežiūros atostogų metu darbuotoja prarado galimybę pasinaudoti motinystės išmokomis, susijusiomis su darbu valstybiniame sektoriuje?

⁽¹⁾ 1976 m. vasario 9 d. Tarybos Direktyva (76/207/EEB) dėl vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principo taikymo išdarbinimo, profesinio mokymo, pareigų paaugstinimo ir darbo sąlygų atžvilgiu, OL L 39, 14 2 1976, p. 40

⁽²⁾ 2002 m. rugsėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/73/EB iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 76/207/EEB dėl vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principo taikymo išdarbinimo, profesinio mokymo, pareigų paaugstinimo ir darbo sąlygų atžvilgiu, OL L 269, 5 10 2002, p. 15

⁽³⁾ 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyva 92/85/EEB dėl priemonių, skirtų skatinti, kad būtų užtikrinta geresnė nėščių ir neseniai pagimdžiusių arba maitinančių krūtimi darbuotojų sauga ir sveikata, nustatymo (dešimtoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje), OL L 348, 28 11 1992, p. 1

2006 m. vasario 28 d. Commissione tributaria provinciale di Roma pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Diagram APS Applicazioni Prodotti Software prieš Agenzia Entrate Ufficio Roma 6

(Byla C-118/06)

(2006/C 121/09)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Commissione tributaria provinciale di Roma

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Diagram APS Applicazioni Prodotti Software

Atsakovė: Agenzia Entrate Ufficio Roma 6

Prejudiciniai klausimai

Commissione Tributaria provinciale di Roma Teisingumo Teismo klausia:

„Ar Direktyvos 77/388/EEB ⁽¹⁾ (iš dalies pakeistos Direktyva 91/680/EEB ⁽²⁾) 33 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad draudžiama apmokestinti IRAP (*Imposta Regionale sulle Attività Produttive* — regioninis gamybos mokestis) bendros produkcijos, gautos iš įprastos individualios veiklos, apimančios gamybą arba prekybą prekėmis ar paslaugų teikimą, vertę?“

⁽¹⁾ OL L 145, 1977 6 13, p. 1.

⁽²⁾ OL L 376, 1991 12 31, p. 1.

2006 m. kovo 15 d. pareikštas ieškinytis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę

(Byla C-141/06)

(2006/C 121/10)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama A. Aresu ir J. R. Vidal Puig

Atsakovė: Ispanijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad dėl kitų nei privatus draudimas finansinių paslaugų nepriėmusi 2002 m. rugsėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/65/EB ⁽¹⁾ dėl nuotolinės prekybos vartotojams skirtomis finansinėmis paslaugomis ir iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 90/619/EEB ⁽²⁾ ir Direktyvas 97/7/EB ⁽³⁾ ir 98/27/EB ⁽⁴⁾, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepranešusi apie juos Komisijai, Ispanijos Karalystė neįvykdė išpareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2002/65/EEB į vidaus teisę baigėsi 2004 m. spalio 9 d.

⁽¹⁾ OL L 271, p. 16.

⁽²⁾ OL L 330, p. 50.

⁽³⁾ OL L 144, p. 19.

⁽⁴⁾ OL L 166, p. 51.

2006 m. kovo 17 d. Landgericht Hamburg pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Ludwigs-Apotheke München Internationale Apotheke prieš Juers Pharma Import-Export GmbH

(Byla C-143/06)

(2006/C 121/11)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht Hamburg (Vokietija)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Ludwigs-Apotheke München Internationale Apotheke

Atsakovė: Juers Pharma Import-Export GmbH

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvos 2001/83/EB ⁽¹⁾ 86 straipsnio 2 dalies trečioje įtraukoje išdėstytą taisyklę reikia aiškinti taip, kad ji draudžia nacionalinius teisės aktus, kurie kaip neteisėtą vaistų importo reklamą draudžia vaistinėms siųsti vaistų kainoraščius, jei ir tiek, kiek tuose kainoraščiuose išvardinti vaistai nėra registruoti atitinkamoje valstybėje narėje, nors atskirais atvejais juos leidžiama importuoti iš kitų Europos Sąjungos valstybių narių ar trečiųjų valstybių?
2. Kokia yra šios taisyklės, pagal kurią dalyje „Reklama“ nereglamentuojami prekybos katalogai ir kainoraščiai, jei juose nėra teiginių apie vaistų savybes, prasmė, jeigu tuo nesiekiami griežtai apibrėžti vaistų reklamą reglamentuojančių nacionalinių teisės aktų taikymo ribų?

⁽¹⁾ OL L 311, p. 67.

2006 m. kovo 20 d. pateiktas Henkel KGaA apeliacinis skundas dėl 2006 m. sausio 17 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) sprendimo byloje T-398/04 Henkel KGaA prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

(Byla C-144/06 P)

(2006/C 121/12)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Henkel KGaA, atstovaujama advokato Dr. C. Osterrieth

Kita proceso šalis: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2006 m. sausio 17 d. Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo sprendimą byloje T-398/04⁽¹⁾, pristatytą 2006 m. sausio 23 d., ir 2004 m. rugpjūčio 4 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R771/1999-2) dėl Bendrijos prekių ženklo įregistravimo paraiškos Nr. 000941971.

— Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantė kaip apeliacinio skundo pagrindą nurodo materialinės teisės pažeidimą, padarytą netinkamai teisiniu ir faktiniu požiūriu įvertinus reikalavimą dėl prašomo įregistruoti prekių ženklo skiriamojo požymio.

Apeliantė teigia, kad Pirmosios instancijos teismas ginčijamame sprendime padarė neteisingą prielaidą, jog prašomas įregistruoti ženklas — trispalvis vaizdinis ženklas, vaizduojantis tikrą indų plovimo ir skalbimo tabletes — neturi pakankamo skiriamojo požymio. Ši teismo nuomonė neatitinka ligšiolinių Teisingumo Teismo praktikos kriterijų reikalavimų, kurie turi būti taikomi vaizdinio priekinių ženklo skiriamiesiems požymiams, atžvilgiu ir neatsižvelgia į faktines realias sąlygas atitinkamoje rinkoje.

Pirmosios instancijos teismo nurodytos „bendrosios patirties“ nepatvirtina tai, kad nagrinėjamos prekės būtų įgyjamos jų kruopščiai nesirenkant ir kad vartotojai taip pat didžiąja dalimi nesiorientuos į produkto atvaizdą. Priešingai šiai teismo nuomonei, susijusi visuomenės dalis yra visiškai įpratusi daryti tiesiogines išvadas apie gamintoją ir vien tik iš specialių ir indi-

vidualiai apipavidalintų prekių atvaizdo. Nagrinėjamoje rinkoje įsigalėjusi tvirta praktika, kad individualus indų plovimo ir skalbimo tablečių dizainas tiesiogiai nurodo kilmę: kiekvienas gamintojas, siekdamas savo produktus atskirti nuo kitų gamintojų produktų, naudoja kitas spalvas.

Tikrinant, ar prekė turi skiriamąjį požymį, reikia tik patikrinti, ar prašomas įregistruoti prekių ženklas yra tinkamas apibūdinti prekes, kurioms prašoma įregistruoti prekių ženklą, kaip gaminamas konkrečios įmonės ir taip atskirti jas nuo kitų įmonių prekių. Savitumas ir originalumas nėra būtini ir negali būti tikrinimo pagrindu. Kadangi apeliantė pasirinko keletą dizaino elementų, būtent stačiakampio formos, sluoksnių išdėstymo bei ovalaus branduolio įterpimo derinį su trimis laisvai pasirinktomis spalvomis, ji nustatė pakankamą kiekį atskirų elementų, kurie daro vaizdinį prekių ženklą turinčiu pakankamą skiriamąjį požymį.

(¹) OL C 74, p. 18.

2006 m. kovo 17 d. Arizona Chemical BV, Eastman Belgium BVBA, Cray Valley Iberica, SA pateiktas apeliacinis skundas dėl 2005 m. gruodžio 14 d. Pirmosios instancijos teismo (trečioji kolegija) priimto sprendimo byloje T-369/03, Arizona Chemical B.V, Eastman Belgium BVBA, Resinall Europe BVBA, Cray Valley Iberica, SA prieš Europos Bendrijų Komisiją, palaikomą Suomijos

(Byla C-150/06 P)

(2006/C 121/13)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: Arizona Chemical BV, Eastman Belgium BVBA, Cray Valley Iberica, SA, atstovaujamos advokatų K. Van Maldegem ir C. Mereu

Kitos proceso šalys: Europos Bendrijų Komisija, Suomija, Resinall Europe BVBA

Ieškovių reikalavimai

Ieškovės prašo Teisingumo Teismo:

- pripažinti, kad šis ieškinytis yra priimtinas ir pagrįstas;
- panaikinti 2005 m. gruodžio 14 d. Pirmosios instancijos teismo nutartį byloje T-369/03;
- pripažinti, kad ieškovių pateikti prašymai byloje T-369/03 yra priimtini;
- priimti sprendimą iš esmės arba, nepatenkinus šio prašymo, perduoti bylą Pirmosios instancijos teismui, kad jis priimtų sprendimą iš esmės; ir
- priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos visas su šia byla susijusias bylinėjimosi išlaidas.

Ieškovės nurodo, kad PIT, nusprenddamas, kad ieškovės gali ginčyti nagrinėjamą nutartį nacionaliniu lygiu, padarė teisės klaidą.

5. Teisės klaidos, nusprendžiant, kad pasibaigė ieškovių ieškinio senaties terminas.

Ieškovės nurodo, kad ieškinio dėl žalos atlyginimo senaties terminas nepasibaigė, nes anksčiausiai jis prasideda nuo 1999 metų Komisijos sprendimo neišslaptinti ir vėliausiai nuo ginčijamo sprendimo priėmimo dienos.

2006 m. kovo 23 d. pareikštas ieškinytis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę

(Byla C-155/06)

(2006/C 121/14)

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovės tvirtina, kad Pirmosios instancijos teismo nutartis turi būti panaikinta dėl šių priežasčių:

Proceso kalba: anglų

1. Pagrindų nenuoseklumo ir neteisingo priimtimumo teisinio kriterijaus, taikomo privalomo teisės akto, turinčio teisinių pasekmių adresatui, taikymo.

Ieškovės nurodo, kad Pirmosios instancijos teismas (toliau — PIT), nepagrįsdamas savo vertinimo faktu, kad ginčijamas sprendimas yra privalomas aktas, sukeliantis teises pasekmes, aiškiai keičiančias ieškovių teisinę padėtį, padarė teisės klaidą.

2. Neteisingo teisės aktų, taikomų ieškovių duomenų vertinimui pagal Direktyvą 67/548/EEB, išaiškinimo.

Ieškovės tvirtina, kad PIT, nusprenddamas, kad ieškovių pateiktų duomenų vertinimas ir Komisijos galutinis sprendimas dėl šių duomenų tinkamumo išslaptinti, nėra administracinė procedūra dėl kurios būtų galima pareikšti ieškinį, padarė teisės klaidą.

3. Neteisingo teisės aktų ir ieškovių teisių pagal Direktyvą 67/548/EEB išaiškinimo.

Ieškovės tvirtina, kad PIT, nusprenddamas, kad ieškovės negali pareikšti ieškinio dėl to, kad jos siekė užginčyti bendro pobūdžio priemonę, padarė teisės klaidą.

4. Ieškovių teisės į veiksmingą teisminę apsaugą pažeidimo.

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Patakia ir D. Lawunmi

Atsakovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė nepriėmė visų galutinių priemonių, būtinų įvykdyti pareigas pagal Tarybos direktyvos 96/29 (¹) Euratomas, nustatančios pagrindinius darbuotojų ir gyventojų sveikatos apsaugos nuo jonizuojančiosios spinduliuotės saugos standartus, 53 straipsnį, kadangi nėra nuostatų, leidžiančių tinkamą apsaugomąją veiklą visais ilgalaikės jonizuojančiosios spinduliuotės, atsirandančios dėl radiacinės avarijos arba praeityje vykdytos praktinės veiklos padarinių, apšvitos atvejais;

— Priteisti iš Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos IX antraštinė dalis nustato valstybių narių pareigas dėl pasiruošimo ir apsaugomosios veiklos taikymo radiacinės avarijos atvejais. 53 straipsnyje numatyta, kad valstybės narės atsako už apsaugomosios veiklos taikymą ilgalaikės apšvitos atvejais.

Jungtinės Karalystės valdžios institucijos pripažino, kad jų dabartiniai teisės aktai iki galo neperkelia šios direktyvos, nes jie nenumato priemonių tais atvejais, kai nustatoma radioaktyvi tarša. Skundas, dėl kurio buvo iškelta ši byla, atskleidė faktą, kad neįmanoma nustatyti ar imtis priemonių prieš ilgalaikę apšvitą dėl praityje vykdytos veiklos, kuriai niekada nebuvo suteiktas leidimas, o apsaugomoji veikla įmanoma tik tuo atveju, kai apšvita gali būti susieta su praeties veikla, vykdyta toje vietoje, kur dabar nustatyta potenciali radioaktyvi tarša.

(¹) OL L 314, 1996 12 4, p. 20.

2006 m. kovo 24 d. Krajský soud v Ostravě pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Skoma-Lux sro prieš Celní ředitelství Olomouc

(Byla C-161/06)

(2006/C 121/15)

Proceso kalba: čekų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Krajský soud v Ostravě.

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Skoma-Lux sro.

Atsakovė: Celní ředitelství Olomouc.

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Akto dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos,

Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo sąlygų ir sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, 58 straipsnis, pagal kurį Čekijos Respublika tampa Europos Sąjungos valstybe nare nuo 2004 m. gegužės 1 d., turi būti aiškinamas taip, kad valstybė narė gali taikyti asmenims reglamentą, kuris jo taikymo metu, nebuvo tinkamai paskelbtas Oficialiame leidinyje šios valstybės narės kalba?

2. Į pirmą klausimą atsakius neigiamai, ar klausimas dėl aptariamo reglamento netaikymo privatiems asmenims yra klausimas dėl Bendrijos teisės aiškinimo, ar dėl jos galiojimo Europos Bendrijos Steigimo sutarties 234 straipsnio prasme?
3. Jei Teisingumo Teismas nuspręstų, kad atitinkamas prejudicinis klausimas yra susijęs su Bendrijos teisės akto galiojimu 1989 m. spalio 22 d. Sprendimo *Foto-Frost* (314/85, Rink. p. 4199) prasme, ar Reglamentas Nr. 2454/93 negalioja ieškovės ir jos ginčo su Čekijos Respublikos muitinės įstaigos atžvilgiu dėl to, kad nėra tinkamai paskelbtas Europos Sąjungos Oficialiame leidinyje taikant Akto dėl stojimo sąlygų 58 straipsnį?

2006 m. kovo 29 d. The Court of Appeal (Civil Division) (Anglija ir Velsas) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje The Queen, prašoma Northern Foods Plc prieš The Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs

Suinteresuotoji šalis: The Melton Mowbray Pork Pie Association

(Byla C-169/06)

(2006/C 121/16)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

The Court of Appeal (Civil Division) (Anglija ir Velsas)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: The Queen, prašoma Northern Foods Plc

Atsakovas: The Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs

Suinteresuotoji šalis: The Melton Mowbray Pork Pie Association

Prejudiciniai klausimai

Kadangi prašyme dėl „The Melton Mowbray Pork Pies“ įregistravimo saugoma geografinė nuoroda (SGN), pateiktame pagal Tarybos reglamentą Nr. 2081/92/EEB dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos (toliau — Reglamentas), nurodyta specifikacija apibrėžia atitinkamą geografinę vietovę pagal Reglamento 4 straipsnio 2 dalies c punktą kaip

Melton Mowbray miesto ir jo priemiesčių ribos yra:

- šiaurėje A52 nuo M1 ir A1, įskaitant *Nottingham* miestą;
 - rytuose A1 nuo A52 iki A45, įskaitant *Grantham* ir *Stamford* miestus
 - vakaruose M1 nuo A52 ir A45; ir
 - pietuose A45 nuo M1 ir A1, įskaitant *Northampton* miestą,
1. ar Reglamento 2 straipsnio 2 dalies b punkte įtvirtinti reikalavimai gali būti įvykdyti, jei siūloma saugoma geografinė nuoroda (SGN) būtų taikoma kitose nei SGN žymimose vietose pagamintiems ir/ar perdirbtiems ir/ar paruoštiems produktams?
 2. jei taip, kokie kriterijai turi būti taikomi nustatant konkrečios geografinės vietovės, nurodytos Reglamento 2 straipsnio 2 dalies b punkte ir 4 straipsnio 2 dalies c punkte, ribas?

2006 m. kovo 31 d. T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve dis Ticaret A.S. pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. sausio 12 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-147/03 *Devinlec Développement Innovation Leclerc SA prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT), T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve dis Ticaret AS*

(Byla C-171/06 P)

(2006/C 121/17)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve dis Ticaret A.S., atstovaujama advokatų M. Francetti ir F. Jacobacci

Kitos proceso šalys: *Devinlec Développement Innovation Leclerc SA*, Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Ieškovės reikalavimai

Ieškovė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2006 m. sausio 12 d. Pirmosios Instancijos Teismo sprendimą byloje T-147/03, nes jis pažeidžia EB reglamento Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 8 straipsnio 1 dalies b punktą;
- pripažinti 2003 m. spalio 28 d. trumpame pirmo lygio sprendime T.I.M.E. pateiktas išvadas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė teigia, kad Pirmosios instancijos teismo sprendimas turi būti panaikintas kadangi šis teismas pažeidė ir neteisingai taikė EB reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktą, nes:

- neatsižvelgė į ankstesnio prekių ženklo („QUANTIEME“) skiriamąjį pobūdį — esminį elementą, į kurį turi būti atsižvelgta, vertinant supainiojimo galimybe;
- nusprendė, kad nepaisant koncepcinių dviejų prekių ženklų skirtumų, vis dėlto, yra galimybė juos supainioti dėl fonetinių ir vizualinių panašumų.

⁽¹⁾ OL L 11, 1994 1 14, p. 1 — 36.

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS

2006 m. kovo 22 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas *Mausolf prieš Europolą*

(Sujungtos bylos T-209/02 ir T-210/04) ⁽¹⁾

(*Europolo darbuotojai — Atlyginimas — Po įvertinimo suteiktos pakopos — Direktorius sprendimas*)

(2006/C 121/18)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovas: Andreas Mausolf (Leiden, Nyderlandai), atstovaujamas advokatų M. Baltusen ir P. de Casparis

Atsakovas: Europos policijos biuras (Europolas), atstovaujamas advokatų K. Hennessy-Massaro ir D. Heimans, vėliau — K. Hennessy-Massaro, N. Urban ir D. Neumann

Bylos dalykas

Prašymas, pirma, panaikinti 2001 m. lapkričio 23 d. sprendimą, kuriuo Europolo direktorius suteikė ieškovui aukštesnę pakopą nuo 2001 m. liepos 1 d., bei netiesioginį sprendimą atmesti ieškovo skundą dėl šio sprendimo ir, antra, panaikinti 2003 m. sausio 2 d. ir 2004 m. kovo 1 d. sprendimus, kuriais Europolo direktorius nusprendė nepaaukštinti papildomai ieškovo pakopos nuo 2002 m. liepos 1 dienos.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 202, 2002 8 24.

2006 m. kovo 30 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas *Yedaş Tarım ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret prieš Tarybą ir Komisiją*

(Byla T-367/03) ⁽¹⁾

(*Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Tarptautinės sutartys — EEB ir Turkijos asociacijos sutartis — Muitų sąjunga tarp Europos Bendrijos ir Turkijos — Finansinė pagalba*)

(2006/C 121/19)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Yedaş Tarım ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret AŞ (Ümraniye, Stambulas, Turkija), atstovaujama advokato R. Sinner

Atsakovės: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Bishop ir D. Canga Fano, ir Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Boudot ir X. Lewis

Bylos dalykas

Ieškinys dėl žalos atlyginimo, kuriuo siekiama, kad būtų atlyginta tariamai patirta žala, kurią sukėlė muitų sąjungos, įsteigtos susitarimu, įsteigiančiu Europos ekonominės bendrijos ir Turkijos asociaciją, bei jo papildomais protokolais, procedūrų taikymas bei 1995 m. gruodžio 22 d. EB–Turkijos Asociacijos tarybos sprendimas Nr. 1/95 dėl muitų sąjungos baigiamojo etapo įgyvendinimo (OL L 35, p. 1)

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš ieškovės bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 59, 2004 3 6.

**2006 m. kovo 6 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis
byloje Marcuccio prieš Komisiją**

(Byla T-176/04) ⁽¹⁾

(Pareigūnai — Socialinė apsauga — Galimybė sužinoti, ar yra medicininė išvada — Perdavimas po to, kai pareikštas ieškinys — Bylos nutraukimas)

(2006/C 121/20)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovas: Luigi Marcuccio (Tricase, Italija), atstovaujamas advokato A. Distanto

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Currall ir C. Berardis-Kayser, padedamų advokato A. Dal Ferro

Bylos dalykas

Pirma, prašymas panaikinti numanomą Komisijos sprendimą atmesti ieškovo prašymą atsiųsti jam medicininę išvadą arba raštišką patvirtinimą, kad tokios išvados nėra; antra, prašymas panaikinti numanomą Komisijos sprendimą atmesti skundą dėl sprendimo atmesti minėtą prašymą ir, trečia, prašymas pripažinti ieškovo teisę į prašyme ir skunde pareikštų pretenzijų patenkinimą.

Nutarties rezoliucinė dalis

1. Nutraukti bylą.
2. Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas ir ieškovo bylinėjimosi išlaidas, patirtas prieš gaunant atsiliepimą į ieškinį. Ieškovas pats padengia savo bylinėjimosi išlaidas, patirtas po to, kai gavo atsiliepimą į ieškinį.

⁽¹⁾ OL C 179, 2004 7 10.

**2006 m. kovo 22 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis
byloje Strack prieš Komisiją**

(Byla T-4/05) ⁽¹⁾

(„Pareigūnai — Pareigūnas, informuojantis OLAF apie potencialiai netinkamą elgesį — OLAF sprendimas nutraukti tyrimą — Skundžiamas aktas — Teisė pareikšti ieškinį — Nepriimtinumai“)

(2006/C 121/21)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Guido Strack (Wasserliesch, Vokietija), atstovaujamas advokato R. Schmitt

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama C. Ladenburger ir H. Kraemer

Bylos dalykas

Pirma, prašymas panaikinti 2004 m. vasario 5 d. Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) sprendimą nutraukti tyrimą Nr. OF/2002/0356 ir susijusią 2004 m. vasario 5 d. galutinę tyrimo ataskaitą bei, antra, prašymas atnaujinti minėtą tyrimą ir parengti naują galutinę tyrimo ataskaitą

Nutarties rezoliucinė dalis

- 1) Ieškinys atmetamas kaip nepriimtinas.
- 2) Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 57, 2005 3 5.

2006 m. kovo 24 d. Pirmosios instancijos teismo pirmo ninko nutartis byloje Sumitomo Chemical Agro Europe ir Philagro France prieš Komisiją

(Byla T-454/05 R)

(„Laikinosios apsaugos priemonės — Direktyva 91/414/EEB — Priūmtinumas“)

(2006/C 121/22)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: Sumitomo Chemical Agro Europe SAS (Saint-Didier-au-Mont-d'Or, Prancūzija) ir Philagro France SAS (Saint-Didier-au-Mont-d'Or, Prancūzija), atstovaujama advokatų K. Van Maldegem ir C. Mereu

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Doherty

Bylos dalykas

Prašymas, viena vertus, sustabdyti sprendimo, kuris yra tariamai nurodytas 2005 m. spalio 20 d. Komisijos laiške, įgyvendinimą ir, kita vertus, administracinės procedūros Komisijoje dėl proki-midono įtraukimo į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 230, p. 1) I priedą atžvilgiu taikyti tam tikras laikinąsias apsaugos priemones.

Nutarties rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą taikyti laikinąsias apsaugos priemones.
2. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.

2005 m. rugpjūčio 8 d. pareikštas ieškinys byloje Fermont prieš Komisiją

(Byla T-307/05)

(2006/C 121/23)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Alain Fermont (Kraainem, Belgija), atstovaujamas advokatų L. Kakiese ir N. Luzeyemo

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovo reikalavimai

- Nurodyti Europos Komisijai užtikrinti, kad būtų sustabdytas dviejų kaltinamų pareigūnų, kurie pažeidė Pareigūnų nuostatus, ypač žalingas elgesys su ieškovu.
- Konstatuoti, kad buvo pažeista teisėtų lūkesčių apsaugos pareiga.
- Konstatuoti, kad ieškovas patyrė psichologinį priekabiavimą iš dviejų kaltinamų pareigūnų.
- Priteisti iš Komisijos dėl jos neveikimo dviejų pareigūnų ypač žalingo elgesio su ieškovu atžvilgiu patirtos moralinės, fizinės ir turinės žalos 5 040 000 EUR atlyginimą.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovas šioje byloje sudarė darbo sutartį su *Centre pour le développement des entreprises* (CDE) (Įmonių vystymo centras), priklausančiu AKR valstybių grupei. Pagal šią sutartį ieškovo užduotis buvo atlikti žvejybos Sao Tomé & Príncipe ir Gvinėjos įlankoje sanitarinį harmonizavimą ir priežiūrą.

Ieškovas pirmiausia tvirtina, kad atsakovė kliudė atlikti jo funkcijas.

Ieškovas taip pat tvirtina, kad buvo pažeistas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais, taip pat Pareigūnų nuostatų reikalavimai, draudžiantys psichologinį priekabiavimą ir įteisintą savarankiškumą pareigą.

2006 m. vasario 24 d. pareikštas ieškinys byloje Armando Álvarez prieš Komisiją

(Byla T-78/06)

(2006/C 121/24)

Proceso kalba: ispanų

2006 m. kovo 16 d. pareikštas ieškinys byloje Studio Bichara ir kt. prieš Komisiją

(Byla T-86/06)

(2006/C 121/25)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Armando Álvarez S.A. (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokatų E. Garayar ir A. García Castillo

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti šį ieškinį dėl panaikinimo priimtiniu.
- Pripažinti 2005 m. lapkričio 30 d. Sprendimą C(2005) 4634 galutinis byloje COMP/F/38.354 neteisėtu tiek, kiek jame nustatoma Armando Álvarez S.A. atsakomybė.
- Priteisti iš Komisijos visas Armando Álvarez S.A. bylinėjimosi šioje instancijoje išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškiniu siekiama panaikinti 2005 m. lapkričio 30 d. Komisijos sprendimą C(2005) 4634 galutinis byloje COMP/F/38.354 — Pramoniniai maišai. Ginčijamame sprendime Komisija pripažino, kad ieškovė, kartu su kitomis įmonėmis, pažeidė EB 81 straipsnį, nes 1991–2002 metų laikotarpiu dalyvavo susitarimuose ir suderintuose veiksmuose pramoninių plastikinių maišų sektoriuje Vokietijoje, Belgijoje, Nyderlanduose, Liuksemburge, Ispanijoje ir Prancūzijoje. Už šiuos pažeidimus Komisija ieškovei, solidariai atsakingai kartu su įmone Plásticos Españoles, S.A. paskyrė baudą.

Grįsdama savo reikalavimus, ieškovė nurodo, kad Komisija klaidingai įvertino faktus ir pažeidė nekaltumo prezumpcijos principą bei ieškovės teisę į gynybą.

Šalys

Ieškovai: Studio Bichara s.r.l., Riccardo Bichara ir Maria Proietti (Roma, Italija), atstovaujami advokatų M. Pappalardo, M. C. Santacrose

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovų reikalavimai

- Patvirtinti Komisijos delegacijos Papua Naujojoje Gvinėjoje deliktinę atsakomybę ir OLAF deliktinę atsakomybę, susijusią su Projektu Nr. 8 ACP.PNG.003.
- Priteisti iš Komisijos ir OLAF žalos, padarytos neteisėtu elgesiu įgyvendinant Projektą Nr. 8 ACP.PNG.003, kurios suma 5 884 873,99 EUR, atlyginimą.
- Priteisti iš Komisijos šiame procese patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu siekiama žalos, kurią ieškinį pateikusi bendrovė, ilgą laiką užsiimanti Europos Sąjungos finansuojamomis programomis, patyrė dėl Komisijos delegacijos Papua Naujojoje Gvinėjoje tarnautojų ir Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) tarnautojų elgesio, susijusio su Europos socialinio fondo finansuojama paslaugų pirkimu sutartimi Nr. 8 ACP.PNG.003, atlyginimo.

Šiuo klausimu primenama, kad 1999 m. gruodžio mėnesį ieškinį pateikusiai bendrovei buvo suteikta teisė sudaryti nagrinėjamą sutartį dėl darbų, skirtų pagerinti skirtinguose Papua Naujosios Gvinėjos regionuose esančias devynias mokyklas, planavimui.

Ieškinį pateikusi bendrovė ir du kiti ieškovai mano, kad šiuo atveju yra Bendrijos deliktinė atsakomybė:

- dėl neteisėto Komisijos delegacijos Papua Naujojoje Gvinėjoje kišimosi į tarp *Studio Buchara* ir vietos vyriausybės egzistuojančius sutartinius santykius nurodytos paslaugų pirkimo sutarties atžvilgiu. Dėl šio kišimosi ieškinį pateikusi bendrovė buvo priversta pirma laiko nutraukti sutartį, o dėl to buvo panaikinta bet kokia galimybė draugiškai išspręsti sutarties šalių ginčą,
- dėl OLAF elgesio atliekant tyrimus OF/2002/0261 ir OF/2002/0322. Toks elgesys turi būti laikomas prieštaraujančiu OLAF pareigai savo tyrimus atlikti visiškai nepriklausomai net ir Europos Komisijos atžvilgiu, laikantis teisingumo, nešališkumo ir asmenų, su kuriais susijęs tyrimas, nekal-tumo prezumpcijos principų.

2006 m. kovo 13 d. pareikštas ieškinys byloje *Gargani prieš Parlamentą*

(Byla T-94/06)

(2006/C 121/26)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Giuseppe Gargani (Morra de Sanctis, Italija), atstovaujamas advokato W. Rothley

Atsakovas: Europos Parlamentas

Ieškovo reikalavimai

- Pripažinti, kad atsakovas, pateikdamas savo nuomonę Teisingumo Teismo nagrinėjamoje byloje C-305/05 dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą, pažeidė Europos Parlamento Darbo tvarkos taisyklių 121 straipsnį.
- Priteisti iš atsakovo bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šis ieškinys pareikštas dėl to, kad Europos Parlamento pirminkas, atstovaudamas šią instituciją byloje C-305/05, pareiškė nuomonę Teisingumo Teismo statuto 23 straipsnio 2 dalies

prasme. Ieškovo teigimu, ši nuomonė buvo pateikta nepateikus jos atitinkamam balsavimui Europos Parlamento Teisės reikalų komitete ir be Europos Parlamento plenarinės sesijos sprendimo.

Ieškovas, grįšdamas savo ieškinį, remiasi Europos Parlamento Darbo tvarkos taisyklių 121 straipsnio pažeidimu.

2006 m. kovo 30 d. pareikštas ieškinys byloje *Phildar prieš VRDT*

(Byla T-99/06)

(2006/C 121/27)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: *Phildar SA* (Roubaix, Prancūzija), atstovaujama advokato E. Baud

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Comercial Jacinto Parera SA* (Barselona, Ispanija)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. sausio 16 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 245/2004-2.
- Jeigu Pirmosios instancijos teismas nuspręs nepanaikinti 2006 m. sausio 16 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) antrosios apeliacinės tarybos sprendimo byloje R 245/2004-2, grąžinti bylą Vidaus rinkos derinimo tarnybai (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), kad ji išnagrinėtų apeliaciją dėl Bendrijos prekių ženklo FILDOR paraiškos Nr. 831 834 registravimo, pareikštą remiantis ankstesniu žodiniu Prancūzijos prekių ženklu FILDOR Nr. 744 927, kurio savininkė yra ieškovė.
- Priteisti iš atsakovės ir, jei reikia, iš įstojusios į bylą šalies bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: Comercial Jacinto Parera SA

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas FILDOR 22, 23, 24, 25 ir 26 klasių prekėms — paraiškos Nr. 831 834

Ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procedūroje, savininkas: ieškovė

Ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi protesto procedūroje: nacionaliniai ir tarptautiniai žodiniai ir vaizdiniai prekių ženklai FILDOR ir PHILDAR 22, 23, 24, 25 ir 26 klasių prekėms

Protestų skyriaus sprendimas: atmesti protestą dėl nagrinėjamo prekių ženklo

Apeliacinės tarybos sprendimas: panaikinti Protestų skyriaus sprendimą

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto, 62 ir 73 straipsnių pažeidimas, nes prekių ženklai, dėl kurių kilo ginčas, yra vizualiai ir fonetiškai panašūs, nes ieškovė neturėjo galimybės pateikti savo pastabų dėl prekybos nagrinėjamomis prekėmis būdų, taip pat nes Apeliacinė taryba atmetė apeliaciją remdamasi ankstesniu nacionaliniu vaizdiniu ženklu PHILDAR, neišnagrinėjusi ankstesnio nacionalinio žodinio ženklo FILDOR.

2006 m. kovo 23 d. pareikštas ieškinys byloje *Castel del Remei prieš VRDT*

(Byla T-101/06)

(2006/C 121/28)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: ispanų

Šalys

Ieškovė: Castel del Remei, S.L. (Lérida, Ispanija), atstovaujama advokatų Fernand de Visscher, Emmanuel Cornu, Donatienne Moreau, Jorge Grau Mora, Alejandro Angulo Lafora, Maite Ferrándiz Avendaño, María Baylos Morales ir Antonio Velázquez Ibáñez

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Bodegas Roda (Haro, Rioja, Ispanija)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2006 m. sausio 17 d. VRDT Pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą, patvirtinantį paraiškos Nr. 2325256 dėl Bendrijos figūrinio prekių ženklo „Castel del Remei“ įregistravimo atmetimą, ir nurodyti VRDT įregistruoti šį prekių ženklą.

— Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: Ieškovė

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: Figūrinis prekių ženklas „Castell del Remei ODA“ (paraiškos Nr. 2.325.256) 29, 30 ir 33 klasės prekėms.

Ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procese, savininkas: Bodegas Roda, S. A.

Ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procese: Ispanijos žodiniai prekių ženklai „RODA“ (Nr. 1.757.553), „RODA I“ (Nr. 2.006.616), „RODA II“ (Nr. 2.006.615) ir „BODEGAS RODA“ (Nr. 137.050) 33 klasės prekėms bei komercinis vardas „BODEGAS RODA S. A.“, „vardan vyno gamybos ir brandinimo...“

Protestų skyriaus sprendimas: Patvirtinti protestą, atmesti prašymą įregistruoti prekių ženklą.

Apeliacinės tarybos sprendimas: Atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: neteisingas Reglamento Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo 8 straipsnio 1 dalies taikymas.

2006 m. balandžio 4 d. pareikštas ieškinys byloje *Investire Partecipazioni prieš Komisiją*

(Byla T-102/06)

(2006/C 121/29)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Investire Partecipazioni S.p.A.(Roma, Italija), atstovaujama advokatų G. M. Roberti ir A. Franchi

Atsakovė: Europos Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2005 m. lapkričio 25 d. EB Komisijos sprendimą, prot. 4683.
- Pripažinti 1997 m. balandžio 23 d. Komisijos sprendimo 97/322/EB priede pateiktos lentelės Nr. 9 B skirsnio 12 punktą ir C skirsnio 2 punktą neteisėtais ir netaikytiniais pagal EB 241 straipsnį.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė tvirtina, kad ginčijamas sprendimas turi būti panaikintas dėl tokių pačių pagrindų, kurie pateikti byloje T-418/05 *Investire Partecipazioni prieš Komisiją* (OL C 22, 2006 1 28, p. 21).

2006 m. kovo 27 d. pareikštas ieškinys byloje ESOTRADE prieš VRDT**(Byla T-103/06)**

(2006/C 121/30)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: ispanų***Šalys**

Ieškovė: ESOTRADE, S. A. (Madridas), atstovaujama advokato Jaime de Rivera Lamo de Espinosa

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita proceso šalis Apeliacinėje taryboje: Antonio Segura Sánchez

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. sausio 10 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 217/2004-2 dėl ginčo, kilusio dėl prekių ženklų YOKANA ir YOKONO;
- Pripažinti Bendrijos prekių ženklą Nr. 1600659 YOKANO registruotinu;
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi šioje instancijoje ir anksnesnėse instancijose išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: Ieškovė

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: Vaizdinis prekių ženklas YOKANA (paraiška Nr. 1600659)14, 18 ir 25 klasių prekėms.

Ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procese, savininkas: Antonio Segura Sánchez

Ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi protesto procese: Vaizdiniai Bendrijos ir Ispanijos prekių ženklai YOKONO 25 klasės (Nr. 1099356) bei 18, 25 ir 39 klasių (Nr. 336750) prekėms.

Protestų skyriaus sprendimas: Iš dalies patenkinti protestą ir atmesti tam tikroms 18 ir 25 klasių prekėms pateiktą paraišką įregistruoti.

Apeliacinės tarybos sprendimas: Atmesti apeliacinį skundą.

Ieškinio pagrindai: Neteisingai pritaikytas Reglamento Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo 8 straipsnio 1 dalies b punktas.

2006 m. balandžio 7 d. pareikštas ieškinys byloje Inter-Video prieš VRDT**(Byla T-105/06)**

(2006/C 121/31)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų***Šalys**

Ieškovė: InterVideo (Kalifornija, JAV), atstovaujama advokato K. Manhaeve

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. sausio 31 d. Apeliacinės tarybos sprendimą.
- Priteisti iš atsakovės visas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas „WinDVD Creator“ 9 klasės prekėms — Registracijos paraiška Nr. 4 106 936

Eksperto sprendimas: Atmesti registracijos paraišką

Apeliacinės tarybos sprendimas: Atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento (EB) Nr. 40/94 4 straipsnio ir 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų pažeidimas, nes Apeliacinė taryba klaidingai nustatė atitinkamą visuomenę. Ieškovės nuomone, atitinkama visuomenė yra paprastas vartotojas, o ne asmeninių kompiuterių naudotojai, turintys specifinės kompiuterių kalbos žinių.

**2006 m. kovo 20 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis
Bioelettrica prieš Europos Bendrijų Komisiją**(Byla T-287/01) ⁽¹⁾

(2006/C 121/32)

Proceso kalba: italų

Trečiosios kolegijos pirmininkas nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 31, 2002 2 2.

**2006 m. kovo 21 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis
Holcim (France) prieš Europos Bendrijų Komisiją**(Byla T-86/03) ⁽¹⁾

(2006/C 121/34)

Proceso kalba: prancūzų

Antrosios kolegijos pirmininkas nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 112, 2003 5 10.

**2006 m. kovo 15 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis
Bioelettrica prieš Europos Bendrijų Komisiją**(Byla T-56/03) ⁽¹⁾

(2006/C 121/33)

Proceso kalba: italų

Penktosios kolegijos pirmininkas nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 101, 2003 4 26.

**2006 m. kovo 21 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis
Colgate-Palmolive prieš VRDT**(Byla T-322/04) ⁽¹⁾

(2006/C 121/35)

Proceso kalba: ispanų

Ketvirtosios kolegijos pirmininkas nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 262, 2004 10 23.

EUROPOS SAJUNGOS TARNAUTOJŲ TEISMAS

2006 m. kovo 17 d. pareikštas ieškinys byloje Sequeira Wandschneider prieš Komisiją

(Byla F-28/06)

(2006/C 121/36)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Paulo Sequeira Wandschneider (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokatų G. Vandersanden ir C. Ronzi

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti ieškovo veiklos vertinimo ataskaitą (REC), apimančią laikotarpį nuo 2004 m. sausio 1 d. iki 2004 m. gruodžio 31 d.
- Prireikus panaikinti sprendimą, atmetantį 2005 m. rugsėjo 5 d. ieškovo skundą.
- Priteisti iš atsakovės sumokėti patirtos materialinės ir moralinės žalos atlyginimą, įvertintą *ex aequo et bono*, jį padidinant 5 000 EUR.
- Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovas, Komisijos pareigūnas, atsakingas už antidempingo tyrimus, ginčija jo 2004 metų tarnybinės veiklos įvertinimo ataskaitos galiojimą.

Savo ieškinyje jis tvirtina, kad jo viršininkas jam paskyrė žemesnius balus nei jis nusipelnė, nes jis šių tyrimų metu atsisakė pirmenybę teikti Bendrijos pramonės interesui.

Be to, jis tvirtina, kad procedūra, kurios buvo laikomasi parengiant jo REC, pažeidė Pareigūnų tarnybos nuostatų 43 straipsnį, bendrąsias šio straipsnio įgyvendinimo nuostatas, vertinimo gaires bei Paritetinio vertinimo komisijos vidines taisykles.

Atsakovė taip pat pažeidė ieškovo teisę į gynybą bei jo teisę į veiksmingą apeliaciją.

Ieškovas mano, pirma, kad jo REC yra neteisinga dėl akivaizdžių vertinimo klaidų bei motyvavimo nebuvimo ir, antra, kad atsakovė pažeidė rūpinimosi pareigūnais ir gero administravimo pareigą.

Galiausiai ieškovas nurodo piktnaudžiavimą įgaliojimais tiek, kiek jo įvertinimas nepakankamu lygiu yra tik priemonė siekiant jį nušalinti nuo tyrimų vykdytojo pareigų.

2006 m. kovo 13 d. pareikštas ieškinys byloje Arnaldos Rosauro ir kt. prieš Komisiją

(Byla F-29/06)

(2006/C 121/37)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovai: Andres Arnaldos Rosauro ir kiti, atstovaujami advokatų S. Rodrigues ir A. Jaume

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovų reikalavimai

- Panaikinti sprendimus paskirti ieškovus kartu su darbo užmokesčio pažymomis, kurias jie gavo nuo jų perkėlimo iš C į B kategoriją, tiek, kiek jie paskiriami į B*3/B*4 lygį ir išlaikomas jų ankstesnis bazinis atlyginimas iki kategorijos pakeitimo, taikant dauginimo koeficientą.
- Panaikinti Paskyrimų tarnybos sprendimą panaikinti ieškovų paauskstinimo balus („kuprinė“) juos perkeltiant iš C į B kategoriją.

- Nurodyti Paskyrimų tarnybai šių panaikinimų pasekmes, būtent poveikį atgaline data nuo jų perkėlimo iš C į B kategoriją: 1) paskirti ieškovus į B*5/B*6 lygį pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų XIII priedo 2 straipsnį; 2) nustatyti jiems bazinį atlyginimą, į kurį jie turi teisę pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų XIII priedo 2 straipsnio 2 dalį, netaikant dauginimo koeficiento; 3) juos perkėlus į B kategoriją, išsaugoti jų nuopelnų ir pereinamojo laikotarpio balus, kuriuos jie sukauė eidami pareigas C kategorijoje.
- Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Visi ieškovai yra kandidatai atrinkti vidaus konkurse dėl kategorijos perkėlimo COM/PB/04, kuris buvo paskelbtas iki naujų Pareigūnų tarnybos nuostatų įsigaliojimo. Po šios datos atsakovė juos paskyrė į aukštesnę kategoriją, tačiau nepadidino

darbo užmokesčio dėl taikomo dauginimo koeficiento. Be to, jų paaukštinimo balai buvo prilyginti nuliui.

Savo ieškiniuose ieškovai pateikia tris kaltinimus, kurių pirmame tvirtinama, kad jų paskyrimas į B*3/B*4 lygį yra neteisėtas, nes pranešime apie konkursą nurodyti lygiai pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų XIII priedo 2 straipsnį atitinka B*5/B*6 lygius.

Antrame kaltinime ieškovai tvirtina, kad dauginimo koeficiento taikymas jų darbo užmokesčiui pažeidžia, pirma, Pareigūnų tarnybos nuostatus, kurie nenumato jokios galimybės taikyti tokį koeficientą šiuo atveju ir, antra, nediskriminavimo principą, teisėtų lūkesčių principą bei įgytų teisių principą.

Galiausiai dėl trečio kaltinimo, ieškovai nurodo, kad jų paaukštinimo balų panaikinimas prieštarauja Pareigūnų tarnybos nuostatų 45a straipsnio ir XIII priedo 5 straipsnio bei vienodo požiūrio principo dvasiai.

III

(Pranešimai)

(2006/C 121/38)

Paskutinis Teisingumo Teismo Europos Sąjungos Oficialiajame leidinyje skelbiamas leidinys

OL C 108, 2006 5 6

Skelbti leidiniai:

OL C 96, 2006 4 22

OL C 86, 2006 4 8

OL C 74, 2006 3 25

OL C 60, 2006 3 11

OL C 48, 2006 2 25

OL C 36, 2006 2 11

Šiuos tekstus galite rasti adresu:

EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex>

CELEX: <http://europa.eu.int/celex>
